

**Lezione in diretta – 08/12/2020**

Professor Silvano Formentin

**Tema di oggi: consigli di galateo da utilizzare in Italia**

Estou aqui toda terça-feira às 19h00.

O link da próxima aula está na descrição.

**#primeira**

**#superveterano**

Convite: Comece antes, chegue na frente! Última chamada.

**#cappuccinoemveneza**



**Tema di oggi: consigli di galateo da utilizzare in Italia**

1 – Dopo pranzo, se vuoi un caffè, ordina un caffè! Mai un cappuccino! Non si beve un cappuccino in questo momento.

*(Depois do almoço, se você quer um café, peça um café! Nunca um capuccino! Não se bebe capuccino nesse momento!)*

2 – Il cappuccino si beve la mattina.

*(Capuccino se bebe pela manhã.)*

3 – Non si mangia il formaggio con la pasta o qualsiasi altro piatto con il pesce o frutti di mare.

*(Não se come queijo com massa ou qualquer outro prato com peixe ou frutos do mar.)*

4 – Ricordati che la mancia non è obbligatoria, ma se vuoi, puoi lasciare qualcosa sul tavolo prima di andare via.

*(Lembre-se que a gorjeta não é obrigatória, mas se você quiser, pode deixar alguma coisa na mesa antes de sair.)*

5 – Devi rispettare la tradizione della cucina italiana, non mescolare nello stesso piatto la carne, il risotto o la pasta, le insalate e gli antipasti.

*(Você deve respeitar a tradição da cozinha italiana, não misturar no mesmo prato carnes, risotos ou massas, saladas e aperitivos.)*

6 – Non chiedere mai al cameriere di cambiare gli ingredienti dei piatti ordinati.

*(Nunca peça ao garçom para mudar os ingredientes dos pratos que você pediu.)*

7 – Per gli italiani, mangiare è sempre un momento sacro, allora devi dimenticare il telefonino e mangiare seduto a tavola, non mangiare mai mentre cammini.

*(Para os italianos, comer é sempre um momento sagrado, então você deve esquecer o celular e comer sentado à mesa, nunca comer enquanto caminha.)*



8 – Non tagliare mai gli spaghetti, è un peccato mortale.

*(Nunca corte o espagete, é um pecado mortal.)*

9 – Non mettere mai il ketchup o la maionese sulla pizza, è un altro peccato mortale!

*(Nunca coloque ketchup ou maionese sobre a pizza, é outro pecado mortal!)*

10 – Non palpeggiare mai la frutta e la verdura al supermercato.

*(Nunca apalpe as frutas e verduras no supermercado.)*

11 – E un'altra cosa importante, indossa i guanti prima di prendere la frutta o la verdura che vuoi comprare.

*(E uma outra coisa importante, coloque luvas antes de pegar a fruta ou a verdura que você quer comprar.)*

12 – Sempre quando vuoi chiedere un'informazione, inizia parlando la parola "mi scusi", perché è più educato.

*(Sempre que você pedir uma informação, comece falando a palavra "mi scusi", é mais educado.)*

13 – Mai sedersi a un tavolo di un bar o ristorante se non vuoi mangiare o bere niente, sarai espulso in un modo molto spiacevole.

*(Nunca se sente em uma mesa de um bar ou restaurante se não quer comer ou beber nada, você será expulso de uma forma bem desagradável.)*

14 – Non usare mai lo stuzzicadente a tavola, va in bagno.

*(Nunca use palitos de dente à mesa, vá ao banheiro.)*

15 – Non dire mai la parola “ciao” quando parli con una persona con cui non hai l’intimità.

*(Nunca diga “ciao” quando falar com uma pessoa com quem você não tem intimidade.)*

16 – Non fare mai le foto in luoghi dove è vietato.

*(Nunca tire fotos em locais onde isso é proibido.)*

17 – Stai attento alle norme quando visiti luoghi sacri come le chiese. Non si può entrare indossando vestiti corti.

*(Fique atento às regras quando visitar lugares santos como as igrejas. Não se pode entrar usando roupas curtas.)*

18 – Ricordati, sei un turista, ovunque ti trovi, rispetta le tradizioni locali.

*(Lembre-se, você é um turista, onde quer que esteja, respeite as tradições locais.)*